

出國報告（出國類別：考察）

「考察東京旅展計畫」出國報告

服務機關：客家委員會

姓名職稱：王慶殷專員

派赴國家：日本

出國期間：106年9月19日至25日

報告日期：106年12月14日

摘 要

「東京世界旅遊博覽會」(簡稱為東京旅展)，係亞洲地區最大規模專業旅遊展之一，自 106 年 9 月 19 日至 25 日於東京帝國飯店、有樂町站前廣場及東京國際展示場(Tokyo Big Sight)舉辦，本次活動係由交通部觀光局委託「財團法人臺灣觀光協會」(以下簡稱觀光協會)辦理「2017 年日本旅展及辦理觀光推廣活動」相關事宜，邀集國內縣市政府、航空業、旅行社、飯店業、休閒農場、民宿、伴手禮業者及文化表演團體等共組臺灣館，以行銷推廣臺灣觀光旅遊。

為落實蔡英文總統打造國家級台三線客庄浪漫大道計畫，全力拓展台三線客庄觀光旅遊市場，本會首次參展，並指派王慶殷專員前往觀摩見學、辦理參展及推廣活動，及蒐集調查日本旅遊業者、民眾對台三線旅遊推廣之印象與消費行為，本次除了於臺灣館內打造客家形象區呈現台三線浪漫大道質樸客庄之美，精心製作「浪漫台三線一客家旅遊小手冊及地圖 DM(日文版)」及「浪漫台三線一東京旅展 CF(日文版)」，並彙集地方政府客庄旅遊文宣品，以推介客庄特色景點、在地美食及茶文化體驗等，同時延請具多次參展經驗之導覽人員及東京東京崇正公會客家鄉親，協助攤位行銷宣傳及翻譯工作。

此外，配合於展期辦理之「東京地區臺灣觀光說明會」，由交通部觀光局東京事務所陳淑華副所長以日文進行台灣觀光簡報，浪漫台三線即為第一個推廣主題，透過參加商談會、說明會、懇親會、Roadshow 及日本旅展，多元推廣台三線觀光資源，讓更多日本旅行社業者及民眾進一步了解關於台三線客庄浪漫大道的迷人魅力，促進以客家文化為主軸之觀光產業發展。

「考察東京旅展計畫」出國報告

目 錄

一、前言	4
二、目的	4
三、出國人員及行程安排	5
四、活動紀要	6
(一) 東京地區臺灣觀光推廣活動	
(二) Roadshow 觀光推廣活動	
(三) 2017 日本旅展	
(四) 東京旅展問卷資料彙整作業	
五、心得與建議	18

一、前言

「東京世界旅遊博覽會」(以下簡稱東京旅展)，係亞洲地區最大規模專業旅遊展之一，交通部觀光局委託台灣觀光協會組團參加「2017 年日本旅展及辦理觀光推廣活動」，為落實『Time for Taiwan 旅行臺灣 就是現在』、日本市場『Meet Colors 台灣!』之觀光行銷主軸，組團參加 2017 年日本旅展，辦理臺灣觀光業者說明會、Roadshow 推廣活動，增進臺日業者交流、加強與日本民眾互動機會，促進觀光產業繁榮發展。「2017 年日本旅展及辦理觀光推廣活動」自 106 年 9 月 19 日至 25 日於東京帝國飯店、有樂町站前廣場及東京國際展示場(Tokyo Big Sight)舉辦，以行銷推廣臺灣觀光旅遊，另根據日本旅行業協會(JATA)西元 2015 年 3 月 26 日發表之旅行動向調查，黃金週假期日本民眾最想前往的國家首選為臺灣(繼西元 2014 年後臺灣連續二年為第 1 名)，其次為夏威夷、新加坡，可見臺灣在日本國民心中有相當的好感度，亦為觀光的發展利基。

有鑑於以新文化、新素材作為觀光推展實屬最佳行銷方式，台三線沿線的觀光景點為發展國際觀光遊程之最佳素材。以客家文化作為宣傳主軸，不但有助於提高客家文化之能見度，亦有助於包裝旅遊商品，進而結合客家文化相關產業，達到觀光產業與文化產業共生之目的，且本區域內之客家文化體驗、休閒農業、有機農作與生態觀光等遊程甚具互動魅力，對於招攬國際旅客來訪頗富價值，尤以日治時期之文化資產等，深具吸引日本旅客到訪之條件，值得大力向日本市場推廣宣傳。

二、目的

「台三線客庄浪漫大道」是指縱貫桃園平鎮到臺中新社，途經客家聚落約 150 公里的路段，由於位居通往都市之要衝，自古即為漢人、原住民與日本人的文化交流地區；又因保留豐富的歷史遺跡與人文景觀，且蘊含多元的文化內涵與在地物產，現今亦已成為國內及自由行旅客注目的新焦點。蔡英文總統希望借鏡德國浪漫大道作法，打造這一條具有歷史縱深、兼具文化及產業發展的客家文化廊道，再造客庄新生命。但是，在日本來臺旅遊

市場方面，目前除少數業者有零星行程販售（例如：JTB 的臺北出發遊程），大多並未以這條擁有潛力的台三線景點作為正式的販售商品，為了喚起日本主力旅行社的注意並盼以本區為核心，作為未來廣泛販售旅遊商品的主要賣點，特別規劃參加「2017 年日本旅展及辦理觀光推廣活動」，期望引起廣泛注意，吸引日本旅行社業者及民眾進一步了解關於台三線客庄浪漫大道的迷人魅力，俾早日包裝商品在日本販售。

三、出國人員及行程安排

本項活動本會係指派王慶殷專員前往日本東京，參加交通部觀光局委託臺灣觀光協會辦理之「2017 年日本旅展及辦理觀光推廣活動」，包含商談會、說明會、懇親會、Roadshow 及東京旅展，以推介暨行銷推廣浪漫台三線相關客庄文化特色及觀光景點。

日期	內容	備註
9 月 19 日 (星期二)	<ul style="list-style-type: none"> • 觀光推廣活動前置作業 • 聯繫東京崇正公會志工及日文導覽人員 	
9 月 20 日 (星期三)	<ul style="list-style-type: none"> • 東京地區臺灣觀光商談會 • 東京地區臺灣觀光說明會 • 東京地區臺灣觀光懇親會 	◎地點： 東京帝國飯店
9 月 21 日 (星期四)	<ul style="list-style-type: none"> • Roadshow 觀光推廣活動 	◎地點： 東京有樂町站前廣場
9 月 22 日 (星期五)	<ul style="list-style-type: none"> • 東京旅展場布 • 東京旅展開幕活動 • 東京旅展 Day1(旅行業界/媒體/專業日) 	◎地點： 東京國際展示場
9 月 23 日 (星期六)	<ul style="list-style-type: none"> • 東京旅展 Day2(一般觀眾/旅行業界) 	
9 月 24 日 (星期日)	<ul style="list-style-type: none"> • 東京旅展 Day3(一般觀眾/旅行業界) 	
9 月 25 日 (星期一)	<ul style="list-style-type: none"> • 彙整東京旅展問卷資料 • 考察日本觀光產業推動情形 	

四、活動紀要

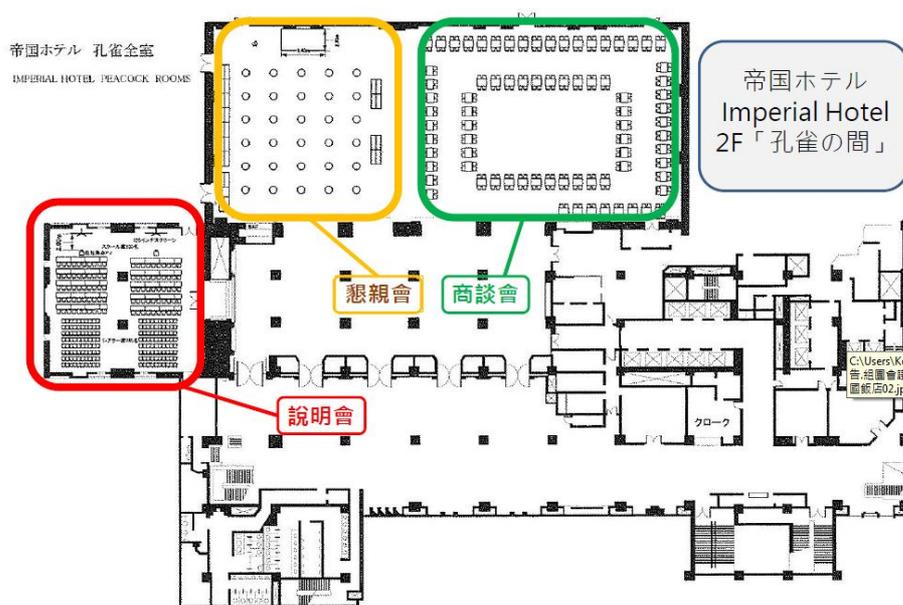
(一)東京地區臺灣觀光推廣活動

- 1、時間：106年9月20日（星期三）
- 2、地點：東京帝國飯店

本次推廣主題為「Meet Colors! 台灣!」,當日於東京帝國飯店進行臺灣觀光推廣活動,包含商談會、說明會及懇親會,本會有鑑於台三線沿線的客庄觀光景點為發展國際觀光遊程之最佳素材,以客家文化作為宣傳主軸,不但有助於提高客家文化之能見度,亦有助於包裝旅遊商品,進而結合客家文化相關產業,達到觀光產業與文化產業共生之目的,且本區域內之客家文化體驗、休閒農業、有機農作與生態觀光等遊程甚具互動魅力,對於招攬國際旅客來訪甚有價值,尤以日治時期之文化資產等,深具吸引日本旅客到訪之條件,值得大力向日本市場推廣宣傳,爰於推廣活動中提供精心製作之「浪漫台三線一客家旅遊小手冊及地圖 DM(日文版)」,並於說明會上播放「浪漫台三線一東京旅展 CF(日文版)」,吸引日本旅行社業者進一步了解關於台三線客庄浪漫大道的迷人魅力。

說明會上,交通部觀光局周永暉局長及觀光協會葉菊蘭會長除向當地旅遊業者與媒體說明臺灣的旅遊特色與資源,並由交通部觀光局東京事務所陳淑華副所長以日文進行台灣觀光簡報,「浪漫台三線」即為第一個推廣主題,有效引起日本旅行業者及媒體關注,成功行銷推廣客家形象及台三線特色旅遊景點。

3、活動紀實



推廣活動場地配置



商談會



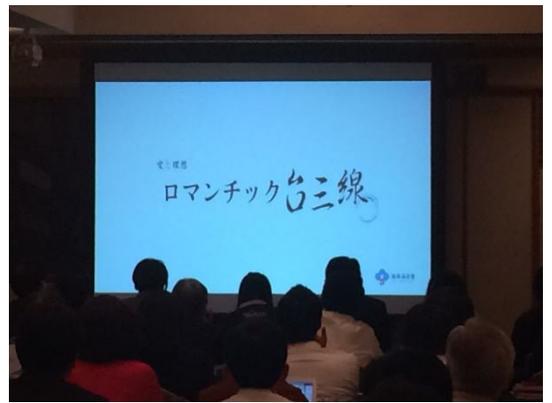
商談會



說明會-周永暉局長及葉菊蘭會長致詞



説明會-台三線簡報



説明會-台三線 CF



説明會



懇親會一謝長廷大使及葉菊蘭會長致詞

懇親會

(二) Roadshow 觀光推廣活動

- 1、時間：106年9月21日（星期四）
- 2、地點：東京有樂町站前廣場

本次 Roadshow 觀光推廣活動於東京有樂町站前廣場前舉辦，係因該車站位於日本 JR 鐵道山手線、京濱東北線及地鐵有樂町線匯聚的重要交通節點，周邊又有東京國際會議中心、大型百貨及購物中心，具備交通便利性及人潮優勢，以展攤方式及現場表演，包含喔熊、宇宙人樂團及無雙樂團，有效吸引日本民眾駐足，本會特於現場發放「浪漫台三線一客家旅遊小手冊及地圖 DM(日文版)」，加強與日本民眾互動機會，招徠日本旅客來臺觀光及客家小旅行。

Roadshow 觀光推廣活動類似本會辦理之展售會，包含舞台表演、抽獎活動及文宣品發送，整體效益以形象推廣為主，另曾任日本千葉君大使的客家青年余紀萱、千葉縣企業土地管理局的鱒沢雅子小姐到場關心本次推廣活動，並交流「浪漫台三線」客庄旅遊資訊。

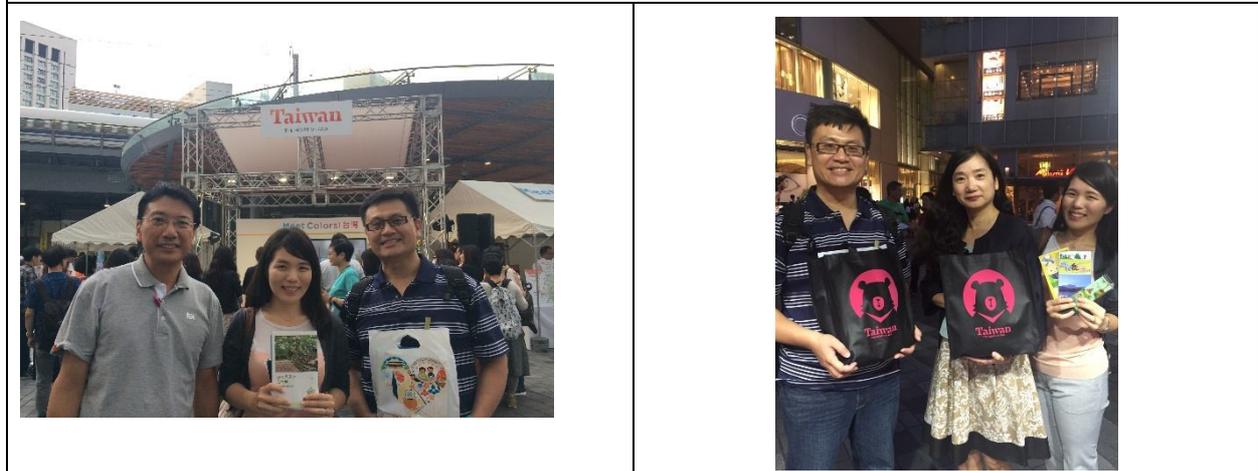
3、活動紀實：



Roadshow 觀光推廣活動



Roadshow 觀光推廣活動



觀光協會戚國福組長、客家青年余紀萱、千葉縣鱒沢雅子小姐

(三)2017 東京旅展

1、時間：106 年 9 月 22 日至 24 日（星期五~星期日）

2、地點：東京國際展示場

東京旅展係於西元 2014 年將日本觀光振興協會辦理的國內旅遊展「旅 FAIR」與日本旅行業協會（JATA）辦理的海外旅遊展「JATA 旅博」合併，更名為「JATA Tourism EXPO Japan」於東京國際展示場舉辦，是亞洲地區最大規模專業旅遊展之一，今年共有日本 47 個都道府縣及來自歐、美、非、亞、中東等 130 個國家地區的 2,130 家企業團體共同參展，交通部觀光局委託觀光協會邀集本會、國內縣市政府、航空業、旅行社、飯店業、休閒農場、民宿、伴手禮業者及文化表演團體等共組臺灣館。為期 3 天的展期，第 1 天為專業日，開放旅遊相關從業人員與媒體入場，後 2 天即開放一般民眾入場，旅展期間更吸引創新紀錄的 19 萬 1,500 人次觀展，為歷年之最。

此次臺灣展館導入多項現代化科技電子產品，以觀光局年度主題「Meet Colors! 台灣」為概念包裝行銷，自 2,130 家參展的日本國、內外企業團體脫穎而出，榮獲大會頒發「一等賞」殊榮，該獎項係由評審、參展單位及民眾，從攤位設計、表演節目、服務態度、感動理由及參觀展攤後是否改變印象等評選項目篩選優質獲獎單位，臺灣館在競爭激烈下能脫穎而出實屬不易。

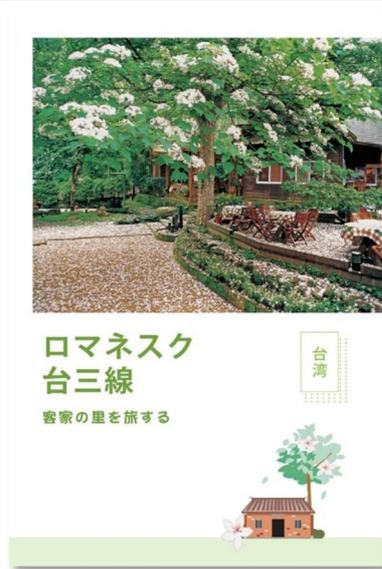
本會形象展區位於主舞台旁，透過搶眼吸睛的桐花祭主題形象牆，及與觀光協會協力規劃設置之茶席區及觀光景點 VR 體驗，融合人文意涵及科技互動，除了邀請茶道老師周毓珊為臺灣客庄茶文化行銷推廣，參展之日本旅行業者及民眾，均可現場進行臺灣烏龍茶、客庄東方美人茶之品茗體驗，同時可透過觀光景點 VR 體驗，身歷其境般感受旅行的樂趣；此外，本會精心製作之台三線宣傳 CF，除了於主舞台區之大型電視牆，每日與其他單位輪流播放宣傳之外，為使日本旅行業者及民眾進一步瞭解台三線客庄之美，及對客家文化與美食的認識，同時於展區設置 42 吋電視，播放台三線宣傳 CF、客庄茶園風光及柿餅、擂茶、米食等行銷影片，並提供填寫問卷即贈送桐花杯墊及客家旅遊小手冊的服務，成功吸引大家對於「台三線」的好奇心。

蒞臨本會形象展區貴賓，包含駐日代表處郭仲熙副代表、交通部觀光局周永暉局長、觀光協會葉菊蘭會長、香川縣觀光協會三矢昌洋會長、台灣新聞記者璦 香菜、KEYWORD 出版企劃光瀨憲子、宇宙人樂團、東京東京崇正公會謝富星副會長、鍾文科幹事長、徐金娥、許麗君、劉南強、林玉娟及福田友美等客家鄉親，展會期間特別感謝觀光協會及東京崇正公會客家鄉親的協助，使本會得以多元推廣台三線觀光資源，讓更多日本旅行社業者及民眾進一步了解關於台三線客庄浪漫大道的迷人魅力，促進以客家文化為中心之觀光產業發展。

3、活動紀實：



東京旅展一本會形象展區現場布置



浪漫台三線一客家旅遊小手冊及地圖 DM(日文版)





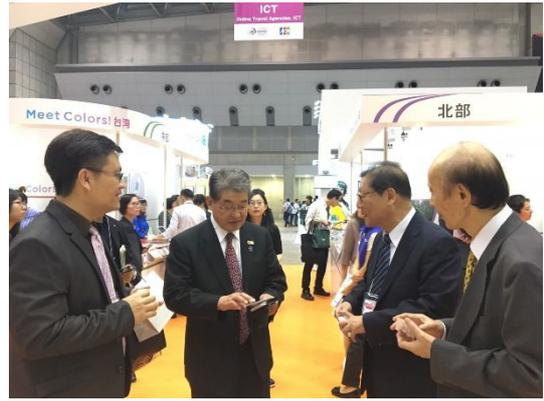
駐日代表處郭仲熙副代表、周永暉局長及葉菊蘭會長



東京崇正公會謝富星副會長、鍾文科幹事長、周毓珊茶道師及導覽員朱佳雯小姐



開幕式-台灣館大合照



香川縣觀光協會三矢昌洋會長



溪頭米堤飯店洪文能總經理

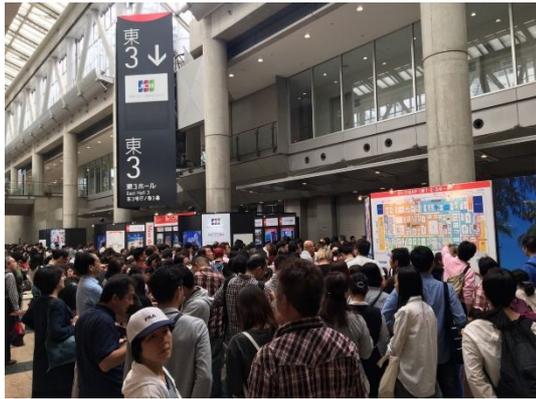


本會形象展區人氣匯聚



結合 VR 及茶席體驗，本會形象展區融合科技及人文意涵





觀展民眾踴躍入場



日本民眾填寫台三線問卷



日本民眾填寫台三線問卷



台灣新聞記者 璦 香菜



現場播放台三線 CF



東京崇正公會徐金娥及許麗君大姐



宇宙人樂團



KEYWORD 出版企劃光瀨憲子



樂天株式會社開發運用部一臺灣青年



策展單位一東京昭榮美術



東京崇正公會徐金娥及福田友美大姐

(四)東京旅展問卷資料彙整作業

- 1、時間：106年9月25日（星期一）
- 2、地點：東京
- 3、東京旅展期間共回收436份問卷，另經與日本旅行業者及民眾溝通交流，重點摘錄如下：
 - (1) 約73%日本民眾均曾來台旅遊，有不少日本旅客曾看過桐花，假如明年4-6月或日本黃金週（4/29~5/5）碰上盛開期，約85%日本民眾會想再來賞桐；另對於「台三線」多表好奇，表示有機會願意嘗試看看。
 - (2) 多數日本旅客對鐵道旅行感興趣，日本遊客除了臺北101、日月潭或九份等知名景點之外，有近5成希望能參與古蹟老街導覽、美食品茶的旅遊內容，但相當在意交通便利性，因為他們普遍謹慎，比較不希望冒險或增加額外的風險。
 - (3) 浪漫台三線5個推薦景點，最想前往之優先順序如下：北埔老街(40%)、大溪老街(26%)、竹東市場(23%)、三義木雕街(23%)、大湖酒庄(7%)。
 - (4) 浪漫台三線旅遊天數及客群對象以4天3夜(59%)及3天2夜(23%)；家庭旅遊(43%)及朋友共遊(30%)為主要選擇標的。
 - (5) 約71%日本民眾認為從網路最容易取得旅遊資訊，25%日本民眾則希望透過旅行社；至於旅遊費用部分，逾5成日本民眾希望在¥60000元以下(53%)，另有43%日本民眾可接受價位為¥60000元~90000元。

五、心得與建議

為落實蔡英文總統打造國家級台三線客庄浪漫大道計畫，全力拓展台三線客庄觀光旅遊市場，本會自 105 年起由人文形塑、環境整備及產業發展三大面向進行推廣，而休閒觀光產業是台三線浪漫大道重要的策略產業，也是重要的領航火車頭，本會除致力國民旅遊推廣外，積極與交通部觀光局及觀光協會合作，同步推動國際觀光，希冀於「2018 客家桐花祭」期間推出台三線客庄特色遊程商品，提供日本觀光客不同的旅遊體驗，感受台三線客庄慢食、慢活、慢遊的生活模式，以及「浪漫臺三線」的客家人文風情，並讓更多日本旅行業者及民眾進一步了解關於台三線客庄浪漫大道的迷人魅力，促進以客家文化為中心之觀光產業發展，大幅提升日本旅客到訪台三線客庄的觀光人次。

總結本次考察東京旅展，經由參與展前觀光推廣活動與日本當地旅行社互動，及展會期間內問卷與訪談，所得建議如下：

（一） 改善便利的旅遊交通方式

鑑於日本民眾謹慎的民族性，相當在意旅遊時的交通便利性，並喜好懷舊及鐵道旅行方式，建議可與鐵路局合作以台三線意象妝點臺鐵列車，於臺北至臺中區間採每日早晚對開方式，鼓勵旅行業者搭配運用鐵道運輸工具規劃臺三線遊程，以強化低碳旅遊主張。

（二） 打造客庄觀光亮點

經東京旅展問卷調查結果，日本觀光客除了知名景點外，偏好老街及古蹟等旅遊景點，建議可加強台三線客庄內老街及古蹟導覽等作為客庄觀光亮點的行銷規劃。

（三） 特色景點環境場域及服務品質優化

建議以台三線沿線優先推出客庄觀光亮點為範圍，請桃園市、新竹縣、苗栗

縣及臺中市等縣市政府進行環境整備及服務改善，搭配客家桐花祭等節慶，以迎接日本觀光客到訪客庄。

(四) 臺三線客庄旅遊相關鼓勵措施

規劃對於週間（週一至週五）排定參訪台三線之旅行社提供特色伴手禮，利用客庄特色食物與相關商品，加強日本民眾對客庄旅遊印象，活絡台三線旅遊。

未來期藉由打造便利的鐵道旅行方式、加強客庄觀光亮點的行銷、特色景點的場域與服務品質優化、及特色伴手禮開發，突破觀光單一訴求，以結合自然、人文、美食及產業，建立臺灣鄉村發展新模式，並透過結合政府力量及民間資源，協力開發台三線客庄旅遊新商品，以吸引日本旅客來臺觀光作全新體驗，並希冀於「2018 客家桐花祭」期間，達成日本觀光客 1 萬人次到台三線客庄作客旅遊的政策目標。